

Yù Túrâ ni Pablo kê Titò

Yù Meyannung sawe Túrâ

Si Titò yù ari Kudio nga nabbáli ta mangikatalà kê Apu Kesu megapu sù pangilayalayâ ni Pablo. Á nepulupulù laguk kê Pablo, ta inabbágán na ta pangilayalayâ na áнна pangituddu na. Á bittáng ni Pablo ta Kareta nga mangabbák sù ira mangikatalà kê Apu nga naggagammung tán.

Á bibbirat tam yù meyannung sù ángngabbák ni Titò kê Pablo sù mekaruá nga túrá ni Pablo sù ira manguruk nga taga Korinto áнна yù túrá na sù ira nga taga Galasia (2 Korinto 2:13; 7:6, 13; 8:6, 16, 23; 12:18; áнна Galasia 2:3).

Á sawe túrá, ipanonò ni Pablo kê Titò yù napiá nga ággangnuá nga kepángngatán nayù ira manaron sù ira kábulud da nga mangikatalà kê Namarò. Á kagian ni Pablo kê Titò yù ángngituddu na sù ira lállakalákay, áнна yù ira bábbakabákà gapay, tapè aggira yù mangituddu sù ira bábbay nga nataggatán áнна yù ira mámmagingánay. Á kagian ni Pablo gapay yù ángngituddu ni Titò sù ira bábbagitolay, áнна yù ira aripan. Á ipanonò na kê Titò yù awayyá tam ngámin nga mamalurò sù napiá nga ikáyâ ni Namarò, megapu sù ángngabbák nayù Mangilin nga Ikararuá.

Á ipanonò ni Pablo gapay kê Titò yù paggapuán nayù napiá nga dámak, áнна yù kebalinán nayù iddanamát tam (3:4-7).

Yù Mayán na yawe Túrâ

Yù Pamegapu nayù Túrâ áнна yù Pakimállà ni Pablo (1:1-4)

Yù Ággangnguá nga Mepángngà sù ira Natullà nga Manaron sù ira Mangikatalà (1:5-16)

Yù Metuddu sù ira Manguruk kâ Apu Kesu (2:1-15)

Yù Napiá nga Ággangnguá nayù ira Tatole ni Namarò (3:1-11)

Yù Maporián nga Itabarang ni Pablo kári Titò (3:12-15)

Yù Pamegapu nayù Túrâ áнна yù Pakimállà ni Pablo

¹ Sikán si Pablo nga mattúrâ nikaw, Titò. Sikán yù aripan ni Namarò, nga minángngilayalayâ nga sinullà ni Apu Kesu Kiristu ta mangilayalayâ kuna sù ira tatolay nga piníli ni Namarò, tapè mepasi-gaggà yù ángngikatalà da áнна malannalannapán yù ammu ra nga meyanung sù kuruk nga bilin ni Namarò. ² Á ipakánnámmù nira yù iddanamát tam, nga mannanáyun nga inángà nga awán ta áddè na, nga iyawâ ni Namarò sù ira tatole na megapu sù Anâ na. Ta yáyù initabbá na ngaw ni Namarò lage na namarò ta dabbuno. Á si Namarò ari bulubugá massiri. ³ Á ta dattál nayù ággaw nga sinullà ni Namarò, inipalappâ na yù bilin na nga meyanung sù inángà na nga awán ta áddè na, nga iyawâ na nittam. Á ilayalayâ ku yù bilin na nga inikatalà na nikán, gapu ta jinok nangà ni Namarò, si Namarò nga mangiyígù nittam.

⁴ Á yawe yù itúrâ ku nikaw, Titò, ta sikaw yù ibiláng ku ta kun na kuruk nga anâ ku, megapu

sù ángngikatalà ta kâ Apu Kesu. Á damágat taka, nu kunnasi ka, ta sigídá nga ipakimállà taka kári Namarò nga Yáma tam kâ Apu Kesu Kiristu nga mangiyígù nittam, ta ikállà da ka ána iyawâ da nikaw yù napiá nga ággiám mu ána yù napiá nga gawagawáyám mu.

Yù Ággangnuá nga Mepángngà sù ira Natullà nga Manaron sù ira Mangikatalà

⁵ Á yawe yù gapu na nga bittáng taka ta Kareta, Titò, tapè balinam mu yù arák ku nakuá nga tarabáku. Á sikaw bì yù manullà sù ira karakalán nga manaron sù ira manguruk nga ajjan ta katággítádday nga ili. Tullatam mu yù ira natudduán sù ubobuk ni Namarò. Á nu piliam mu ira, nonopam mu yù ngámin nga initabarang ku nikaw nga meyannung sù kepángngatád da. ⁶ Piliam mu lâ yù napiá nga tolay nga paki-morayán na ngámin, tapè awán ta ipamaliwâ da kuna. Tátádday lâ yù atáwa na. Á yù ira ánâ na, máwák gapay nga mangikatalà ira kâ Apu, ána kurugad da yù ira darakal da. Á nu narákè yù ággangnuá ra ána potuád da yù ira darakal da, á arám mu tullatan yù yáma ra ta manaron sù ira manguruk.

⁷ Á yù tolay nga manaron sù ira manguruk, yáyù ásserbi na kâ Namarò. Á máwák nga aggina yù tolay nga napiá lâ yù meparámak nga meyannung kuna, nga awán bulubugá ta ipamaliwâ da kuna. Máwák nga ari mappeddaráyaw, ána ari malogon nga mapporay. Máwák nga ari magillellaw, ána

ari makiramá, áнна ari maddarogà. ⁸ Ngam kunniaw galâ yù ággangnguá na. Máwák nga aggina yù magayáyâ nga mangálluik, á napiá lâ yù nonò na áнна mangikállà sù ira kábulun na. Máwák nga aggina yù tolay nga matunung, nga mamalurò ta ngámin nga ipakuá ni Namarò kuna, áнна gaggarán na yù nonò na áнна yù baggi na. ⁹ Á máwák nga kurugan na ta napiá yù kuruk nga bilin ni Namarò nga netuddu kuna, tapè makáwayyá gapay nga manabarang sù ira kábulun na ta meyannung sù kuruk nga bilin ni Namarò. Á ta kunnian, egga yù awayyá na nga tabbagan yù ira nga makikon-tará sù kuruk nga ituddu na.

¹⁰ Ajjan garè yù ira tatolay nga mamotu sù ira mangituddu nira, á arád da kurugan yù kuruk nga bilin nga metuddu nira, nepatalugáring sù ira kábulun naw nga Kudio nga mangikatalà kê Apu Kesu, nga manuppál lâ paga ta kustombare na Kudio nga inituddu ni Moyses. Á ubu-ubobugad da yù awán ta passerbián na, á ilogò da yù ira kábulud da, megapu sù kagiad da. ¹¹ Máwák nga mapatukkâ ira sù ubu-ubobugad da, nga makkakáttuay sù napakáru nga pamiliá. Ta ituddu ra yù ari kuruk, nga arád da nakuan ituddu. Á yá lâ ipangituddu ra ta gustu ra matáddanán. ¹² Á mássiki yù ngaw tádday nira nga taga Kareta, nga minállabbun nga neparámak, kinagi na yaw:
 “Minássirisiri yù ira ngámin nga taga Kareta, á narákè ira nga kun na ayám nga mangnguá ta tolay.

Á narullák ira, nga matalakák nga mattarabáku,”
 kun na.

¹³ Kuruk yù kinagi na. Á yáyù nga gammám mu ira laguk, tapè mapasigaggà yù ángngikatalà da. ¹⁴ Á gammám mu ira, tapè arád da tángngagan yù bídá nayù ira Kudio, nga ari kuruk, nga naggapu galâ ta nonò da. Gammám mu ira tapè arád da ginnán yù taddán nayù ira tatolay nga manakì sù kuruk nga bilin ni Namarò.

¹⁵ Yù tolay nga napiá yù nonò na áнна mangilin, napiá ta ánninganán na yù ngámin nga naparò, áнна awán ta narákè kuna. Ngam yù ira tatolay nga narákè, nga ari mangikatalà kê Apu Kesu, awán ta ammu ra nga napiá, ta arád da ammu mappíli sù napiá, á jikkù yù ngámin nga meyannung nira, mássiki yù nonò da áнна ággangnguá ra. ¹⁶ Kagiad da ta si Namarò yù pakiyápuád da, ngam ari kuruk, ta mepasingan ta arád da kurugan yù bilin na, megapu sù narákè nga akka-akkuád da. Potuád da si Namarò, á gapu ta narákè yù nonò da, awán ta awayyá ra nga mangnguá ta bulubugá nga napiá.

2

Yù Metuddu sù ira Manguruk kê Apu Kesu

¹ Ngam sikaw, Titò, ituddum lâ yù kuruk nga bilin ni Namarò. ² Á yù ira lállakalákay, tabarangám mu ira ta gaggarád da yù nonò da áнна baggi ra, tapè mepakimorayán ira áнна mepasingan ta napasigaggà yù ángngikatalà da kê Apu Kesu. Tabarangám mu ira ta ari ira magillellaw, ngam iddi-iddukad da yù ira kábulud da áнна attamád da yù ngámin nga mesimmu nira.

³ Á yù ira bábbakabákà, kunnian gapay nira. Tabarangám mu ira, tapè napiá yù ággangnguá ra,

ta kun na mepángngà sù ira tatole ni Namarò. Ari ira nakuan mabbebbek. Ari ira gapay nakuan magillellaw. Ta aggira yù mangituddu sù napiá nga ággangnguá ra sù ira kábulud da nga bábbay nga nataggatán. ⁴ Á máwák nga ituddu ra nira gapay yù napiá nga ángngiddù da ta atáwa ra ána yù ira ánâ da. ⁵ Á tabarangád da ira gapay ta gaggarád da yù nonò da ána baggi ra, á tuttulad da yù napiá nga nonò. Á máwák gapay nga malláppà ira nga magimemalay, nga minángngikállà. Á tumulù ira sù atáwa ra. Ta nu napiá yù akka-akkuán nayù ira mangikatalà kê Apu, awán ta awayyá nayù ira káruán nga tatolay nga makkakagi sù bilin ni Namarò.

⁶ Á kunnian gapay sù ira nataggatán nga lálláki ána yù ira bábbagitolay, tabarangám mu ira ta gaggarád da yù nonò da ána baggi ra. ⁷ Á sikaw, Titò, ipasingam mu nira ta sikaw yù napiá nga párigád da, nga tolay nga napiá yù nonò na ána ággangnguá na. Á tángngagam mu yù pangituddum, ána ituddum lâ yù kuruk nga bilin ni Namarò. ⁸ Ipasingam mu nira ta tolay ka nga napiá yù ággubobuk mu, ána mekatalà yù kagam mu, nga awán ta liwâ na, tapè mappasirán yù ira tatolay nga makikontará nikaw, ána awán ta ipamaliwâ da.

⁹ Á yù ira makiaripan, tabarangám mu ira ta tumulù ira sù ira passerbiád da. Palurotad da laguk yù ngámin nga ipakuá ra nira, tapè mag-ayáyâ yù ira yápu ra. Á arád da ira potuán. ¹⁰ Á arád da kokotan yù mekatalà nira nayù yápu ra, ngam ipasingad da galâ yù napiá nga ásserbi ra

nira, tapè mepakánnámmu ta kuruk nga mekatalà ira. Á yù ira ngámin nga tatolay nga makasingan sù napiá nga ággangnguá ra, tákkilalád da lállaguk ta napiá ána maráyaw yù metuddu nga meyannung kâ Namarò nga mangiyígù nittam.

Yù Pangikállà ni Namarò nittam ána yù Bagu nga Áttole tam

¹¹ Mepalappâ yù pangikállà ni Namarò sù ira ngámin nga makkakerumá nga tatolay, ta iniyawâ na nira yù mangiyígù nira. ¹² Á megapu ta allà ni Namarò, ituddu na nittam yù pangipuerá tam sù arán na ikáyâ, tapè magaggarát tam yù nonò tam ána baggi tam, ána arát tam akkuán yù negagángay nga narákè nga akka-akkuán nayù ira tatolay nga ari manguruk. Á yáyù nga akkuát tam laguk yù napiá ána palurotat tam yù ipakuá ni Namarò nittam ta keggá tam sawe dabbuno.

¹³ Á ta pagiddi-iddak tam, iddanamát tam yù pappasingan nayù Yápu tam nga maddalingárang, nga mangiyígù nittam. Aggina si Apu Kesu Kiristu, nga kotunán nga mammaguray. ¹⁴ Aggina yù nabbaluntáriu nga nangitapil ta baggi na, nga inipappagá na megapu nittam, nga pangari na sù liwiliwâ tam, tapè pabbalinan na ittam ta tatole na nga mangilin, nga maláppà nga mamalurò sù napiá nga ipakuá na nittam.

¹⁵ Á ituddum laguk nira dannian nga iníturâ ku, ta aijan yù pakawayyám nga mangituddu nira. Á tabarangám mu ira, ána gammám mu ira sù narákè nga akkuád da, tapè pakimorayád da ka nayù ira ngámin nga tatolay.

3

Yù Napiá nga Ággangnguá nayù ira Tatole ni Namarò

¹ Á ipanonò mu yawe gapay sù ira manguruk. Máwák nga tumulù ira sù ira mammaguray ána yù ira makáwayyá ta gubermente, á kurugad da yù tunung da. Á máwák nga dán nga naparán ira nga mangabbák nira nu ajjan yù napiá nga ipakuá ra nira. ² Kagiam mu nira ta ari ira mallillíbâ. Ari ira maddaráma, ngam mepasingan ta masippà ira nga minángngikállà ta ngámin nga tatolay.

³ Ta mássiki sittam ngámin, arát tam ngaw kánámamuán yù ikáyâ ni Namarò, á ari ittam nanguruk. Pinotuát tam si Namarò, á nelogò ittam nga nepakkakáttuay kê Namarò. Á kunnay ittam ta makiaripan sù narákè nga karagatán na baggi tam, ta narákè ána jikkù yù ággangnguá tam ngaw ána yù ipagayáyâ tam. Nangabubu ittam, ána namassil ittam sù ira kábulut tam. Á nakkakáporay ittam gapay, ána nakkakálussaw ittam.

⁴ Ngam nakikanakanâ nittam si Namarò, á jinok na si Apu Kesu ta dabbuno, tapè ipakánámmu na nittam yù pangayâ ni Namarò ána pangikállà na nittam.

Á iniyígù na ittam nga mangikatalà kuna.

⁵ Á yá ipangiyígù na nittam, ari megapu sù napiá nga kingnguá tam, nu ari galá megapu sù pangikállà na nittam.

Á pinakarenuán na ittam nayù Mangilin nga Ikararuá, tapè mári yù liwiliwâ tam.

Á iniyawâ na nittam yù bagu nga nonò tam,
tapè makáwayyá ittam nga mamalurò sù
napiá nga ipakuá na nittam.

⁶Ta iniyawâ na nittam ni Namarò yù Mangilin nga
Ikararuá na,
megapu kâ Apu Kesu Kiristu, nga mangiyígù
nittam.

⁷Á yáyù nga mebiláng ittam ta matunung
megapu sù allà na.

Á pinataganatán na ittam ta ánâ na, á mesipà ittam
kuna,
ánna iniyawâ na nittam yù áttòle tam, nga
awán ta áddè na, nga iddanamát tam.

⁸Kuruk nga mekatalà yù kinagì.

Á yáyù nga karagaták ku ta danniauw yù ituddum
ta napiá sù ira nga manguruk kâ Namarò, tapè ipe
ra yù urà da nga manángngák sù napiá nga akka-
akkuád da. Ta mangáppípiá yù ira ngámin nga
tatolay megapu sawe napiá nga metuddu. ⁹Ari ka
laguk mepappupúlù sù ira makipappereperang
ta ubobuk, ta awán ta serbi nayù pamereperang
da ta meyannung sù ngágan nayù ira ngaw nag-
gaká nira. Á ari ka dukkurukkì sù ira makiramá
nga makipappereperang ta ubobuk nga meyan-
nung sù tunung ni Moyses, ta awán ta tolay nga
mábbágán megapu sù ituddu ra. ¹⁰Á nu aijan yù
tolay nga mamuruburion sù ira mangikatalà kâ
Apu Kesu, á gammám mu. Á nu arán na ginnán
yù kagam mu, á pidduám mu nga gammán. Á nu
arán na paga ginnán, á paguráyám mu laguk. Ari
ka kuna dukkurukkikin. ¹¹Ta ammum gemma

ta narákè yù nonò na, ta mepasingan megapu sù akka-akkuán na nga ammu na ta narákè.

Yù Maporián nga Itabarang ni Pablo kári Titò

¹² Á talákkurugak ku nga doban sangaw si Artemas onu si Tikiko ta umay ta giám mu. Á tappì na sangaw, alistuám mu nga umay manápun níkán ta Nikapulis, ta yá urè ta maggiánà bì tán ta áddè ta pappasá na ammián. ¹³ Á ta áddè ta awayyám, abbágám mu di Senu nga abugádu ána yù kabbulun na, si Apolo, tapè aijan ngámin yù awágad da ta paggagannuâ da ta mánaw nga umay mangituddu. ¹⁴ Á ituddum gapay sù ira kábulut tam yù napiá nga akkuád da. Máwák nga malláppà ira nga mattarabáku, tapè málâ da yù awágad da, ána aijan yù awayyá ra gapay nga mangabbák sù ira kuruk nga magáwák. Á nu kunnian yù akkuád da, napiá laguk yù pabbalinán nayù kaláppà da.

¹⁵ Yù ira ngámin nga kábuluk ku saw, iyabbû da nu kunnasi kayu. Kagam mu gapay yù pangiyabbû mi sù ira mangayâ nikami megapu sù pangikatalà tam kê Apu. Á parè bì ta ikákkállà ni Namarò sikayu ngámin.

**Yù bilin ni Namarò nga meyannung kê Apu
Kesu Kiristu: Yù bagu nga tarátu ni Namarò
sù ira nga mangikatalà kê Apu Kesu Kiristu
New Testament in Atta, Pamplona**

copyright © 1996 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Pamplona Atta (Atta, Pamplona)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1996, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Atta, Pamplona

© 1996, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

b48ec929-782f-5e43-b9b5-5ce8e5d5989a